

**Anlage 24** zum Gutachten Nr. **55179201** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ LE 706  
 Hersteller Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 1 von 4

**Auftraggeber** Rial Leichtmetallfelgen GmbH  
 Industriestraße 11  
 67136 Fußgönheim

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell LE MANS  
 Typ LE 706  
 Radgröße 7Jx16H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| B8         | LE 706 B8/Z10 Ø70-67,1          | 5/114,3/67,1  | 38                         | 685                  | 2202                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 45185  
 Herstellerzeichen rial  
 Radtyp und Ausführung LE 706 (s.o.)  
 Radgröße 7Jx16H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Giessereikennzeichen 777 ww. K.  
 Herkunftsmerkmal Made in Germany  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | 60° Kegel | 110               | -                |

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55179201) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Ford  
 Mazda  
 Mitsubishi

Spurverbreiterung innerhalb 2%

**Anlage 24** zum Gutachten Nr. **55179201** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ LE 706  
Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 2 von 4

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|---|------------|-----------|---|--|
| Ford Maverick /Esc.<br>1EZ, -/R; 1N2, -/R<br>e4*98/14*<br>0043,0051*..<br>e13*2001/116*<br>0091,0093*.. | 145        | 235/70R16 | A13 R09                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A14<br>A19 B02 S01        |
|   | 91,145     | 215/70R16 | A13 R09                                 |  |
|   | 91,145     | 235/60R16 | A13 X45 X67                             |  |
|   | 91,145     | 235/65R16 | A13 X67 X68                             |  |
|   | 91,145     | 245/60R16 | A12 X45 X67                             |  |
| Ford Probe<br>ECP<br>G571,<br>e13*95/54*0015*..   | 119-120    | 225/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01        |
|   | 85         | 205/50R16 |   |  |
|   | 85         | 225/45R16 |   |  |
| Mazda 929<br>HC<br>E611   | 85-140     | 205/55R16 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01        |
| Mazda MPV<br>LV<br>e1*95/54*0038*..   | 85-113     | 215/55R16 | T91 T93                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01        |
|   | 85-113     | 225/55R16 | T93                                     |  |
| Mazda MPV<br>LW ww. LWD<br>e1*98/14*0118*..<br>e1*98/14*0165*..   | 88-104     | 215/55R16 | A12 T93 T95                             | A02 A04 A05<br>A08 A09 A14<br>A19 S01            |
|   | 88-90      | 205/55R16 | A11 R37 T93                             |  |
| Mazda Tribute<br>EP, -/R, EP2, -/R<br>e4*98/14*<br>0044, 0052*..<br>e13*2001/116*<br>0090, 0092*..      | 145        | 235/70R16 | A13 R09                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A14<br>A19 B02 KMV<br>S01 |
|   | 91         | 215/70R16 | A13 R09                                 |  |
|   | 91         | 235/60R16 | A13 X67                                 |  |
|   | 91         | 245/60R16 | A12 X67                                 |  |
|   | 91,145     | 235/65R16 | A13                                     |  |
| Mazda Tribute<br>EP, -/R, EP2, -/R<br>e4*98/14*<br>0044, 0052*..<br>e13*2001/116*<br>0090, 0092*..      | 91         | 215/70R16 | A13 R09                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A14<br>A19 B02 KOV<br>S01 |
| Mits. Sigma<br>F07W<br>G365   | 125        | 205/55R16 | T89 T91                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01        |
| Mits. Sigma<br>F10<br>F655  | 130-151    | 205/55R16 | T89 T91                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01        |
| Mits. Space Wagon<br>N50 (Version DW .. )<br>e1*97/27*0103*..   | 92-110     | 205/55R16 | T89 T91 T92                             | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01        |
|   | 92-110     | 215/55R16 | T91 T93                                 |  |
| Mitsubishi Outlander<br>CUOW<br>e1*2001/116*0227*..   | 100        | 215/60R16 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A19 S01        |
|   | 100        | 225/55R16 |   |  |

**Anlage 24** zum Gutachten Nr. **55179201** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ LE 706  
Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 3 von 4

### Auflagen und Hinweise

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A11** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen.

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**Anlage 24** zum Gutachten Nr. **55179201** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ LE 706  
Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 4 von 4

- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- X45** Rad-Reifen-Kombination(en) zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 225/70R15.
- X67** Rad-Reifen-Kombination(en) zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 215/70R16.
- X68** Rad-Reifen-Kombination(en) zulässig bei Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 235/70R16.

**Hinweise zum Sonderrad**  
entfällt

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum August 2001.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 24.Juli 2003



Blauth

00053290.DOC